

УВАГА, абітурієнти УМКС!

### III ТУР подачі заявок на проживання в студентських гуртожитках

З 24-го серпня до 15-го вересня 2018 року приймаються заявки на поселення в студентських гуртожитках на 2018/2019 навчальний рік.

Заявки можуть подати тільки особи закваліфіковані на I курс навчання на бакалаврату, магістратури, п'ятирічне магістерське навчання і аспірантуру. Також заявки можуть подавати особи прийняті на перший курс, які не надіслали заявки в II турі.

Щоб перший раз зареєструватися в системі usosweb треба зайти на сторінку: <https://login.umcs.pl/>, клікнути „Ustaw nowe hasło” і в наступному вікні вписати свій адрес e-mail вказаний при рекрутації. Через кілька хвилин на вашій електронній пошті з'явиться інформація з логіном, і посиланням, щоб встановити новий пароль (варто перевірити папку спам і інші папки повідомлень).

Для того, щоб подати заяву на проживання в студентському гуртожитку необхідно увійти у свій обліковий запис на USOSweb і перейти до пункту **Wnioski** (заяви) в закладці **DLA STUDENTÓW** (для студентів). Далі в рядку таблиці біля wniosek o akademik (заява на гуртожиток) натисніть “zaczynj wypełniać” (розпочати заповнювати).

Nazwa	Tury	Organizator	Cykl	
→ Oświadczenie o dochodach 2014	<b>w trakcie</b> , tura bez końca od 2016-01-14 00:00:00	Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej	Rok akademicki 2015/2016	szczegóły ↕ zaczynj wypełniać ↕
→ Wniosek o akademik	<b>w trakcie</b> , tura bez końca od 2016-04-20 00:00:00	Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej	Rok akademicki 2015/2016	szczegóły ↕ zaczynj wypełniać ↕

Заповнення заяви полягає на записі даних в наступних вікнах.

У третьому вікні (Екран 3) необхідно перевірити свої дані та ввести місячний дохід на одну особу в сім'ї за минулий рік податковий, наприклад в 2018/2019 навчальному році необхідно подати дохід за 2017 рік. Дохід необхідно обчислити за такою ж схемою, як для соціальної стипендії, згідно чинного в університеті *Розпорядження про надання соціальної допомоги студентам УМКС (Regulamin przyznawania świadczeń o charakterze socjalnym dla studentów UMCS)* та *Розпорядження про визначення суми, надання та виплати соціальної допомоги студентам-аспірантам УМКС (Regulaminem ustalania wysokości, przyznawania i wypłacania świadczeń pomocy materialnej dla uczestników studiów doktoranckich UMCS)*.

УВАГА! Подати заяву про надання місця в гуртожитку може також студент/аспірант, чий сімейний дохід перевищив поріг, який дозволяє подати заяву на соціальну стипендію.

The screenshot shows the USOS web portal interface. The main content area is titled "Ekran 3" and contains the following sections:

- WPROWADZENIE** (Introduction) sidebar with links to registration, calendar, basket, subjects, groups, preferences, and exams.
- MOJE STUDIA** (My Studies) sidebar with links to check status, grades, transcripts, decisions, course fees, groups, rankings, applications, and a list of applications.
- Ekran 3** main content:
  - Buttons: **WROĆ**, **SPRAWDŹ**, **DALEJ**
  - Information box: "Zweryfikuj Twoje dane osobowe. Jeżeli są nieaktualne, to zgłoś to w dziekanacie. Na wniosku będą umieszczone dane pochodzące z USOS. Dane uaktualnione w dziekanacie pojawią się w USOSwebie po migracji."
  - Dane osobowe:**

Adres do korespondencji	20-471 Lublin ul. Diamentowa 25a m. 6
Adres zameldowania	20-471 Lublin ul. Diamentowa 25a m. 6
Adres email	slawomir.borzdyński@gmail.com
Numer telefonu komórkowego	888777395
Numer telefonu stacjonarnego	
  - Twoje programy studiów powiązane z wnioskiem:**

Lp.	Program	Rodzaj	Tryb	Etap
1	[MFI-M-3S] Matematyka, stacjonarne III stopnia Statut: Student	III stopnia	stacjonarne	III rok, Matematyka
  - Oświadczenie o dochodach:**

Dochód miesięczny na osobę w roku podatkowym 2015:  zł
  - Buttons: **WROĆ**, **SPRAWDŹ**, **DALEJ**

У наступному вікні (Екран 4) необхідно ввести відстань від свого постійного місця проживання до Університету, тобто до площі Марії Кюрі-Складовської в Любліні, згідно діючих доріг. Визначити відстань можна за допомогою сервісу GoogleMaps. Іноземні студенти/ аспіранти вводять відстань від свого постійного місця проживання за межами Польщі до університету.

The screenshot shows the USOSweb portal interface. The main content area is titled "Ekran 4" and contains the following elements:

- A link: [wróć do pierwszej strony wniosku](#)
- Buttons: [WRÓĆ](#), [SPRAWDŹ](#), [DALEJ](#)
- Text: "Rok akademicki, na który aplikujesz o miejsce do domu studenckim: Jeśli chcesz ubiegać się o miejsce w Domu Studenckim na inny rok niż wskazany, to prosimy wybrać wniosek przysłany do innego cyklu dydaktycznego."
- Text: "Podaj odległość uczelni od miejsca zamieszkania zaokrągloną do pełnych kilometrów:"
- Input field: "50 km"
- Text: "Jeżeli mieszkałeś wcześniej w Domu Studenckim, proszę zaznaczyć w którym ostatnio:"
- Radio button options:
  - DS Amor
  - DS Babilon
  - DS Femina
  - DS Grześ
  - DS Helios
  - DS Zana 11
  - DS Ikar
  - DS Jowisz
  - DS Kronos
  - Nie mieszkałem
- Text: "Uzasadnienie wniosku:"
- Text area for justification.

Під час заповнення заяви у 5-му вікні (Екран 5) можете також вказати членів сім'ї (дитина, чоловік/дружина), для яких хотіли б отримати додаткове місце в гуртожитку. Під час розгляду заяви Вам можуть надати ті місця в гуртожитку, на які ви претендуєте або не отримати жодного.

The screenshot shows the USOSweb application interface. The browser address bar displays the URL: [https://usosweb.umcs.pl/kontroler.php?action=dla\\_stud/studia/wnioski2/wykonajAkcje&idWypelnienia=6&akcja=US](https://usosweb.umcs.pl/kontroler.php?action=dla_stud/studia/wnioski2/wykonajAkcje&idWypelnienia=6&akcja=US). The user is logged in as Sławomir Borzdziński (tryb użytkownika) and the page is in Polish.

The main navigation menu includes: AKTUALNOŚCI, KATALOG, MÓJ USOSWEB, **DLA STUDENTÓW**, DLA PRACOWNIKÓW, and MODUŁY DODATKOWE.

The left sidebar contains a menu with the following items:

- WPROWADZENIE
- REJESTRACJE
  - kalendarz
  - koszyk
  - na przedmioty
  - bezpośrednie do grup
  - preferencje grup
  - na egzaminy
- MOJE STUDIA
  - sprawdziany
  - oceny
  - podpęcia
  - POL-on
  - decyzje
  - zaliczenia etapów
  - grupy dziekańskie
  - rankingi
  - wnioski
    - lista wniosków
    - Wniosek o miejsce w Domu Studenckim
    - Wypełniany
    - Ekran 5**
  - stypendia
  - wymiana studencka
  - ankiety
  - dyplomy

The main content area is titled "Ekran 5" and includes a link to "wróć do pierwszej strony wniosku". Below this are buttons for "WRÓĆ", "SPRAWDŹ", and "DALEJ".

The section "Lista osób dla których ubiegam się o miejsce w Domu Studenta:" contains a table with the following data:

Imię i nazwisko	Rok urodzenia	Pokrewieństwo
Sławomir Borzdziński	1988	wnioskodawca

Below the table is a "dodaj" button. An information box contains the following text:

Obowiązują dwie reguły:

- Dzieciom (w tym przysposobionym) do lat trzech nie jest przyznane osobne miejsce.
- Jeśli rodzic ubiegający się o miejsce nie podał małżonka, ale podał przynajmniej jedno dziecko, to (niezależnie od powyższej reguły) ubiegać się będzie o co najmniej 2 miejsca.

At the bottom of the page, there are buttons for "WRÓĆ", "SPRAWDŹ", and "DALEJ". The footer text reads: "Uniwersytecki System Obsługi Studiów :: USOSweb 6.1.2.0-6 (2016-04-28) :: kontakt". The system tray shows the time as 12:53.

У 6-му вікні (Екран 6) можете вказати додаткові обставини, які б могли вплинути на розподіл та виділення для Вас місця в гуртожитку. Усі ці обставини необхідно вказати в заяві. **Особи з інвалідністю, які раніше не подали в свій деканат копії довідки про встановлення інвалідності та ступеня втрати працездатності, зобов'язані після реєстрації заявки в системі USOSweb надати копію документа Комісії (Бюро студентських справ, Центр освіти та обслуговування навчання,гуртожиток «Геліос», каб. 5, з 9:00 до 14:30 години, з понеділка до п'ятниці)**

The screenshot shows a web browser window with the URL [https://usosweb.umcs.pl/kontroler.php?action=dla\\_stud/studia/wnioski2/wykonajAkcje&idWypelnienia=6&akcja=1U5](https://usosweb.umcs.pl/kontroler.php?action=dla_stud/studia/wnioski2/wykonajAkcje&idWypelnienia=6&akcja=1U5). The page title is "Ekran 6".

**WPROWADZENIE**

**REJESTRACJE**

- kalendarz
- koszyk
- na przedmioty
- bezpośrednie do grup
- preferencje grup
- na egzaminy

**MOJE STUDIA**

- sprawdziany
- oceny
- podpiewcia
- POL-on
- decyzje
- zaliczenia etapów
- grupy dziekańskie
- rankingi
- wnioski
  - lista wniosków
    - Wniosek o miejsce w Domu Studenckim
      - Wypełniany
        - Ekran 6**
- stypendia
- wymiana studencka
- ankiety
- dyplomy

**Ekran 6**

[wróć do pierwszej strony wniosku](#)

[WRÓĆ](#) [SPRAWDŹ](#) [DALEJ](#)

**Wybierz okoliczności, która może upoważniać Cię do miejsca w lepszym akademiku lub miejsca o wyższym standardzie.**

**i** Brak dokumentów jednoznacznie potwierdzających informacje zawarte w podaniu powoduje, że dane okoliczności, osiągnięcia lub działalność nie zostaną wzięte pod uwagę przy przyznawaniu miejsc w akademiku!

Wybierz co najwyżej jeden warunek:

- sieroctwo
- półsieroctwo

Wybierz co najwyżej jeden warunek:

- niepełnosprawność - stopień lekki
- niepełnosprawność - stopień umiarkowany
- niepełnosprawność - stopień znaczny

Wybierz co najwyżej jeden warunek:

- samotne wychowywanie dziecka przez studenta
- miejsca małżeńskie

[WRÓĆ](#) [SPRAWDŹ](#) [DALEJ](#)

Uniwersytecki System Obsługi Studiów :: USOSweb 6.1.2.0.6 (2016-04-28) :: kontakt

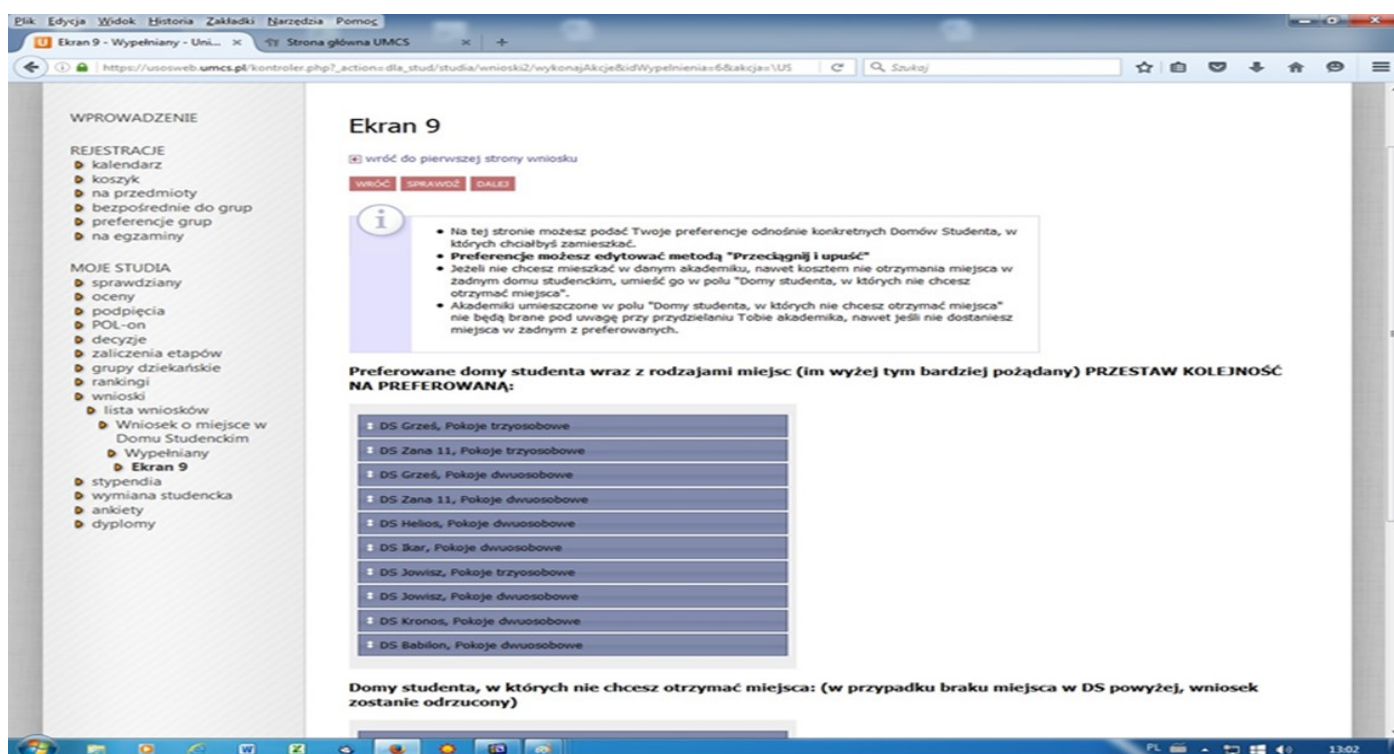
PL 12:54

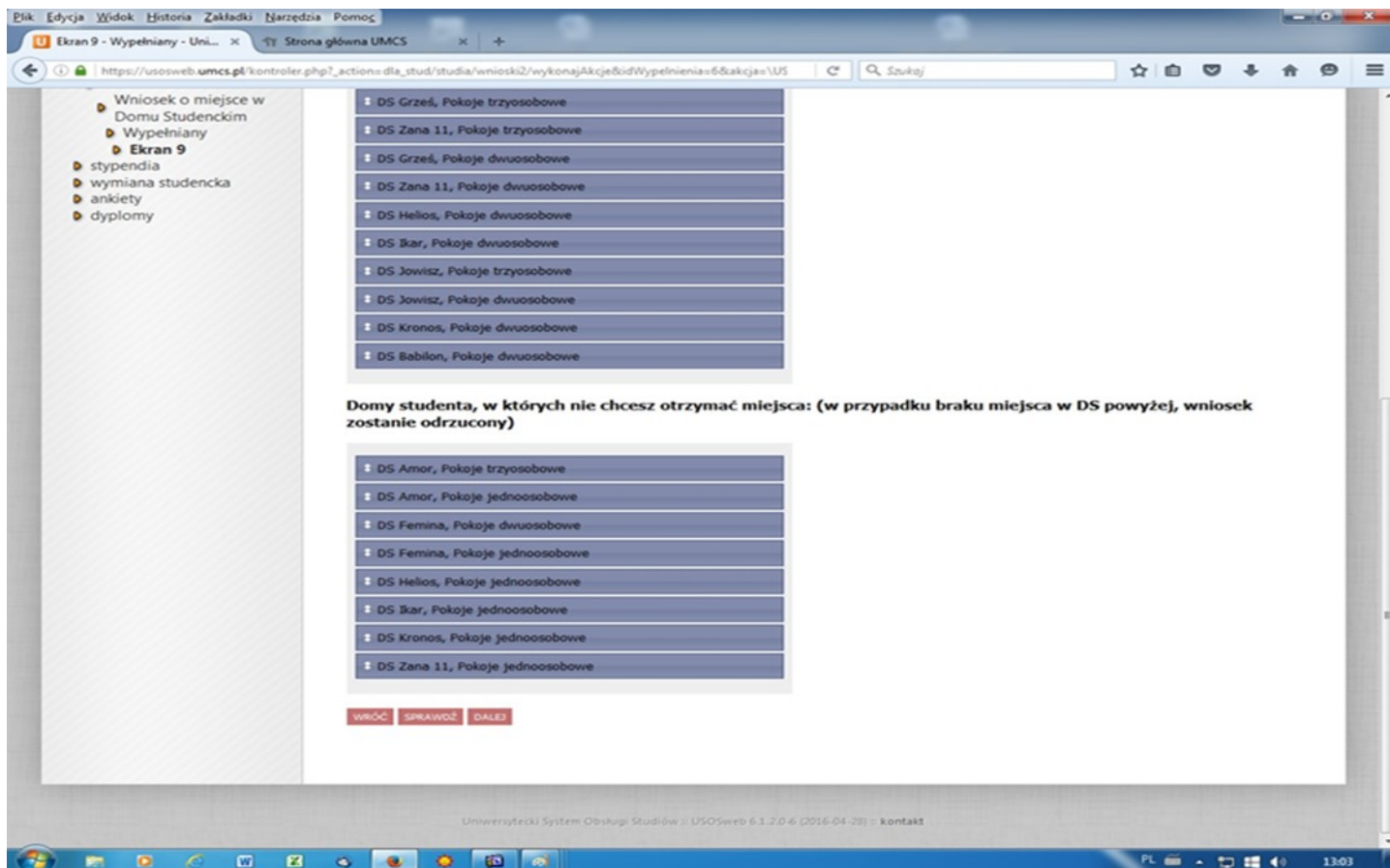
У 8-му вікні (Екран 8) знайдете детальну інформації про кожен з гуртожитків, контактні дані, а також інформацію про умови проживання.

The screenshot shows a web browser window displaying the 'Ekran 8' page on the USOSweb portal. The page title is 'Ekran 8' and it includes a navigation menu with options like 'AKTUALNOŚCI', 'KATALOG', 'MÓJ USOSWEB', 'DLA STUDENTÓW', 'DLA PRACOWNIKÓW', and 'MODUŁY DODATKOWE'. The main content area is titled 'Ekran 8' and contains a link to return to the first page of the application, followed by buttons for 'WROĆ', 'SPRAWDŹ', and 'DALEJ'. Below this, a heading states 'Następujące Domy Studenckie są dostępne w Twojej puli:' (The following student dormitories are available in your pool:). A table follows, listing dormitories with their names, room types, and descriptions of facilities.

dom studencki	razem miejsc	opis
DS Amor	Pokoje trzyosobowe, 107 miejsc(a) Pokoje jednoosobowe, 1 miejsc(a)	Dom Studencki "Amor" ul. Radziszewskiego 18, 20-036 Lublin Administracja tel. (81) 533-87-20. Recepcja (81) 533-82-91 e-mail: amor@poczta.umcs.lublin.pl strona: http://www.umcs.pl/pl/akademik.htm Pokoje jednoosobowe (6) oraz trzyosobowe. W pokoju dla każdej z osób: tapczan, biurko, krzesło, szafa, szafka wisząca, szafka nocna, lampka, pościel, biel. Dostęp do internetu w każdym pokoju. Wspólna kuchnia oraz wspólny węzeł sanitarny na piętrze. Sala telewizyjna. Pokój cichej nauki. Pralnia. Pokój gościnny.
DS Babilon	Pokoje dwuosobowe, 93 miejsc(a)	Dom Studencki "Babilon" ul. Radziszewskiego 17, 20-036 Lublin Administracja tel. (81) 533-87-20. Recepcja (81) 537-58-22 e-mail: babilon@poczta.umcs.lublin.pl strona: http://www.umcs.pl/pl/akademik.htm Pokoje dwuosobowe. W każdym pokoju dla każdej z osób: tapczan, biurko, krzesło, szafa, szafka wisząca, szafka nocna, lampka, pościel. Łazienka w segmencie. Dostęp do internetu w każdym pokoju. Wspólna kuchnia na piętrze. Pokój gościnny. Sala telewizyjna. Pokój cichej nauki. Pralnia.
		Dom Studencki "Femina" ul. Janiewicza 20, 20-035 Lublin

У 9-му вікні (Екран 9) треба зазначити гуртожиток, в якому б хотіли отримати місце. Першочерговість встановлюється відповідно до порядку, в якому Ви розставите гуртожитки, перетягуючи їх мишкою. Кожний студент/аспірант може подавати заяву на проживання в будь-якому з гуртожитків. **Ймовірність отримання місця в гуртожитку залежить від зазначення більшої кількості гуртожитків. Також можете зазначити, в яких гуртожитках Ви не хотіли б проживати.** Якщо Ви перетягнете мишкою назву гуртожитка у відповідну рубрику на кінці екрану, це буде означати, що Ви бажаєте взагалі не отримати жодного місця в гуртожитку, ніж проживати в даному гуртожитку.





Щоб закінчити заповнення заяви, необхідно вибрати в останньому вікні (Ekran 10) ZAREJESTRUJ (zarejestrować). Після цього вже не буде можливості внести будь-які зміни до заяви. У такому вигляді Вашу заяву буде перевіряти координатор з Бюро студентських справ.

**Незарєєстровані зави не будуть розглядатися.**

Перевіряйте статус зави, можливо система відхилить її для внесення виправлень чи додаткової інформації. Якщо заява буде правильно заповнена, її статус з „zarejestrowany” (zarejestrowana) зміниться на „gotowy do rozpatrzenia” (gotowa do rozpatrzenia).



Plik Edycja Widok Historia Zakładki Narzędzia Pomoc

Ekran 10 - Wypełniany - Un... x Strona główna UMCS x +

https://usosweb.umcs.pl/kontroler.php?\_action=dla\_stud/studia/wnioskiZ/wykonajAkcje&idWypelnienia=6&akcja=1US Szukaj

Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie - Administracja Zalogowany: Sławomir Borzdyński (tryb użytkownika) | wyjdź z trybu użytkownika

**USOSweb** AKTUALNOŚCI KATALOG MÓJ USOSWEB **DLA STUDENTÓW** DLA PRACOWNIKÓW MODUŁY DODATKOWE

WPROWADZENIE

REJESTRACJE

- kalendarz
- koszyk
- na przedmioty
- bezpośrednie do grup
- preferencje grup
- na egzaminy

MOJE STUDIA

- sprawdziany
- oceny
- podpisanie
- POL-on
- decyzje
- zaliczenia etapów
- grupy dziekańskie
- rankingi
- wnioski
  - lista wniosków
    - Wniosek o miejsce w Domu Studenckim
      - Wypełniany
        - Ekran 10**
  - stypendia
  - wymiana studencka
  - ankiety
  - dyplomy

## Ekran 10

[wróć do pierwszej strony wniosku](#)

[WRÓĆ](#) [SPRAWDŹ](#) [ZAREJESTRUJ](#)

### Wniosek o miejsce w Domu Studenckim

**i** Wniosek jest gotowy do zarejestrowania.  
**Sprawdź poprawność wypełnienia wniosku** i naciśnij przycisk **ZAREJESTRUJ** na dole strony, jeśli wniosek nie zawiera błędów i na pewno chcesz go zarejestrować.  
Zarejestrowanego wniosku nie można już usunąć z systemu.  
Jeśli chcesz **poprawić** wniosek, naciśnij przycisk **WRÓĆ**.

**Rejestrując wniosek w systemie oświadczasz, że jesteś świadom odpowiedzialności karnej wynikającej z art. 233 § 1 kk oraz dyscyplinarnej wynikającej z pisemnego poświadczenia nieprawdy.**

Zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z 29.08.1997 r. wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie danych osobowych zawartych we wniosku.

[zobacz podgląd wniosku](#)

#### Pamiętaj!

Rejestrując wniosek w systemie oświadczasz, że jesteś świadom odpowiedzialności wynikającej z pisemnego poświadczenia nieprawdy.

[WRÓĆ](#) [SPRAWDŹ](#) [ZAREJESTRUJ](#)

Uniwersytecki System Obsługi Studiów :: USOSweb 6.1.2.0-6 (2016-04-28) :: kontakt




PL 13:05

Увага! Заяву не треба видрукувати і подавати у паперовій версії.

Інформацію про розгляд Вашої заяви отримуєте в повідомленні на електронну скриньку. Результати розгляду будуть вказані в деталях заяви в USOSweb. Повідомлення в рубриці "Przyznany akademik" (наданий гуртожиток) інформує про надане Вам місце в гуртожитку. Якщо появляється напис "brak", це означає, що Ви не отримали жодного місця в гуртожитку.

<b>Dane wniosku:</b>	
Adres wnioskodawcy:	
Odległość uczelni do domu:	<b>345</b>
Dochód na osobę w rodzinie:	<b>456.54</b>
Liczba miejsc o które aplikujesz:	<b>1</b>
Pula z której aplikujesz:	Miejsca w akademikach w gestii Komisji ds. Domów Studenckich
Poprzednio zamieszkały Dom Studenta:	brak
Uzasadnienie	
<b>Przyznany akademik:</b>	<b>DS Babilon, Pokoje dwuosobowe</b>

**До 25 вересня цього року необхідно підтвердити в системі USOSweb отримання місця в гуртожитку, натиснувши напис "potwierdź" (підтвердити). В результаті статус заяви буде змінено з "Rozpatrzony" (розглянуто) на "Potwierdzony" (підтверджено). У разі невиконання цього пункту в зазначені терміни, Вашу заяву буде відхилено. Також Ви втратите можливість знову отримати раніше надане місце.**

Nazwa	Stan	Tury	Organizator	Cykl	
Wniosek o akademik	Rozpatrzony	w trakcie, тура bez końca od 2016-04-20 00:00:00	Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej	Rok akademicki 2015/2016	<a href="#">potwierdź</a>  <a href="#">zrezygnuj</a>  <a href="#">szczegóły</a> 

У випадку, коли Ви вирішили відмовитися від наданого Вам місця в гуртожитку, необхідно обов'язково повідомити про це через систему USOSweb, натиснувши на напис "rezygnuj" (відмовитись). У результаті статус Вашої заяви зміниться на "Zrezygnowano" (відмовлено).

Після відмовлення від місця в гуртожитку в системі USOSweb, цю дію не можна буде анулювати.

Якщо Ви захочете знову подавати заяву на гуртожиток, то необхідно подати комісії видруковану заяву. Розгляд заяви (у разі відсутності вільних місць) буде можливий лише після 2-го жовтня цього року, тобто після дати поселення в гуртожитки в даному навчальному році.

Усі питання необхідно зголосити працівникам Бюро студенської справ, Центр освіти та обслуговування навчання за телефоном 81 - 533-86-27 або на електронну скриньку [akademik@poczta.umcs.lublin.pl](mailto:akademik@poczta.umcs.lublin.pl).